

Invitation

Fêtons l'Épiphanie à Choisy-le-Roi 4 janvier 2009



Chaque année, la paroisse Saint-Louis, à Choisy-le-Roi, organise une fête pour l'Épiphanie. De nombreuses communautés sont présentes à Choisy et chacune est représentée. Les langues non présentes pendant la messe, sont représentées par l'Espéranto, grâce à Sylviane et Henri Lafargue. Cette année, tous les membres et amis de FKEA sont invités à "représenter" notre langue.

- **10h30 : messe des Nations** à la Cathédrale St Louis
- puis, à l'espace Clémenceau (rue Clémenceau à côté du temple)
- 12h : apéritif offert
- **12h30 : repas tiré du sac**
- **16h : réunion du comité de FKEA** (tous les membres sont les bienvenus)

Depuis Paris: 10 minutes en RER C (trains: MONA - DUFY - CIME - JILL), gare 'Choisy-le-Roi' (une dizaine de km au sud-sud-est de Paris)

Pour tout renseignement, contacter Sylviane et Henri Lafargue (membres du comité de FKEA): 01 48 53 05 52, sylviane.lafargue@snf.fr

A noter sur nos agendas

Congrès interassociatif des
espérantistes français,
à Troyes, 8-10 mai 2009
<http://esperanto-france.org/>

Congrès oecuménique international des
chrétiens espérantophones,
à Wrocław, Pologne, 18-25 juillet 2009
<http://www.ikue.org/>

ACFE/FKEA vous invite à participer:

Semaines Sociales de France

Thème: *Les religions, menace ou
espoir pour nos sociétés ?*

21-22-23 novembre à Lyon

<http://www.ssf-fr.org/>

Cérémonie solennelle pour le 150^{ème} anniversaire de Zamenhof organisée par l'Unesco

lundi 15 déc. de 17h30 à 20h30

au siège de l'Unesco, pl. Fontenoy

Pour participer, impérativement s'inscrire
(mentionner nom, prénom et adresse)
zamenhoffesto.unesco@gmail.com

Franca Katolika Esperantisto

dulingva informilo de Franca Katolika Esperanto-Asocio
bulletin bilingue de l'Association Catholique Française pour l'Espéranto
56, rue Corvisart, 75013 PARIS - www.fkea.fr
Association Loi 1901 décl. à Paris - Fondée en 1910 - Siret: 409 706 371 00013

Chers amis,

Le comité de notre association s'est réuni le vendredi 17 octobre à Paris. Dans la dernière lettre d'information, Michèle Abada-Simon, présidente, exprimait son souhait de passer le relais. Ma candidature ayant été approuvée par les 8 membres présents du comité, j'accepte désormais la responsabilité de représenter notre association. Je compte sur votre soutien, votre prière et votre franchise.

Tous nos remerciements vont à Michèle. Elle avait, au départ, accepté un simple intérim mais elle a fait beaucoup plus. Notamment, grâce à son énergie, notre association a acquis en notoriété dans l'ensemble du monde espérantiste français.

Parce que nous ne nous connaissons pas tous, permettez-moi de me présenter. J'ai 41 ans, je suis marié à Anne et nous avons deux enfants: Elisabeth, 3 ans, et François, 19 mois. Nous sommes une famille espérantophone: nos enfants sont éduqués dans les deux langues. Espérantiste depuis plus de 24 ans, j'ai été actif dans diverses associations espérantistes non confessionnelles. Depuis 2004, avec Anne, nous avons décidé de concentrer notre énergie dans le mouvement espérantiste catholique. Nous sommes coordinateurs du Rosaire Vivant international en Espéranto. Par ailleurs, depuis 2007, je suis membre du bureau directeur de l'IKUE.

Je souhaite vivement faire bientôt connaissance avec ceux d'entre vous que je n'ai jamais rencontrés. Dans la page suivante, vous découvrirez les 4 orientations générales proposées par le comité. En espérant que vous pourrez participer au moins à l'une d'entre elles, je vous salue, bien fraternellement,

Bruno Masala

bruno@breviero.org - 18 rue Gambetta, 57000 METZ



1. Dissendi informojn pri Esperanto ĉirkaŭ ni

Humile diskonigi la veron pri Esperanto, donante informojn precizajn, ne troigante, ne klopodante “konverti”. Montri ke esperantisto estas persono malferma al la mondo kaj akceptema al la aliuloj.

- disdoni informfoliojn en niaj paroĥoj, asocioj, deĵori ĉe budo;
- viziti gravajn ekleziajn kaj sociajn aranĝojn
 - > vidu en p. 8, Semaines Sociales de France
- organizi aŭ partopreni en festoj, manifestacioj
 - > vidu en p. 8, invito al Choisy-le-Roi, 4an Jan. 2009.

2. Helpi al aliaj katolikaj esperantistoj en la mondo

De pluraj jaroj, la itala asocio CER-ES, fondita de p. Duilio Magnani, honora prezidanto de IKUE, kunordigas subtenon al pluraj projektoj (lernejoj, orfejoj, asocioj...) en Afriko. Ni nin apogos sur la konsiloj de CER-ES por alvoki al donacado dum Advento kaj Karesmo.

> 1-a alvoko, Advento 2008: vidu apartan folieton pri la orfejo fondita de Emmanuel Muchuti, katolika esperantisto en Kongolando

3. Integriĝi en la ĝenerala Esperanto-komunumo

Partopreni en iniciatoj de aliaj Eo-asocioj kaj disdividi la niajn kun ili.

- diskonigi niajn alvokojn donaci por bonfaraj projektoj
- organizi meson, aŭ diservon, dum Eo-renkontiĝoj
- subteni la agadon de la ĝenerala Esperanto-movado
 - > partopreni en la oficiala akcepto organizita la 15an Dec. 2008 ĉe Unesco, okaze de la 150a datreveno de Zamenhof

4. Persiste preĝi al la Sankta Spirito

Preĝi senĉese la Sanktan Spiriton, petegante Lin mem konduki nian agadon, igi ĝin plene konforma al la volo de Dio kaj fruktodona.

> vidu p. 4-5 *Veni creator*

Partoprenantaj komitatanoj, la 17an de Oktobro: P. André Héroux, S-inoj Michèle Abada-Simon, Anne-Marie-Chaney, Sylviane Lafargue, S-roj Daniel Chevalier, Henri Lafargue, Bruno Masala, François Simonnet.

Memore al frato René-Jean Marmou

Sekve al forpaso de frato René-Jean Marmou, la 24an de aprilo, Albert Bessière skribis al lia komunumo en Sens. Jen respondo de Paul Morel, lia religia frato.

Sens, le 18 sept. 08

Monsieur Bessière,

Vous avez eu la délicatesse de m'envoyer un petit mot à la suite du départ de notre Frère René-Jean Marmou.

Petit mot qui n'est pas petit au regard des sentiments que vous portez à l'égard de lui et que vous exprimez d'un façon si bien ressentie. Et combien je comprends ce que vous formulez: «Une modestie et une réserve où se cachaient de grandes qualités de coeur.» Je souscris tout-à-fait. J'étais donc là à ses derniers moments, étant là en maison de retraite pour être en phase avec ceux de mon âge, à cette phase de la vie où «l'on aperçoit les lumières de l'aéroport» (Bruno Cadart)... pour l'envol sans doute.

Une anecdote 'espérantiste', à votre intention: ses derniers mois, René-Jean a particulièrement souffert; il a dû être hospitalisé. Là il réagissait fort parfois dans une langue que les soignantes me demandaient quelles étaient ces langues. Vous m'avez compris? C'était de l'espéranto.

A l'impression que vous me donnez qu'il semble vous avoir laissée, j'ai pensé que vous étiez en droit de connaître cela, sur les derniers moments de sa vie.

Avec cette 'figure' du personnage...

Je vous remercie de votre mot, vous disant également mes meilleurs sentiments humains.

Paul Morel



Historio de la esperantista grupo de Tours (1905-2005)

Francio rolis grave en la disvolviĝo de la katolika Esperanto-movado. Kaj tupartite francoj el Touraine, kiel p. Peltier. La komitato de FKEA/ACFE rekomendas legi la libron de Dominique Baron (prezidanto de la Kultura Centro Esperanto-Touraine): *Historio de la esperantista grupo de Tours (1905-2005)*

Prezo: 24,50€ (20,50+4 por afranko).

Redaktu ĉekon por *Centre Culturel Esperanto-Touraine* kaj sendu ĝin al:
Dominique BARON, 15 impasse MARAT, 37700 St PIERRE-DES-CORPS

Prepare al Kristnasko 2008, FKEA/ACFE invitas monhelpi al la orfejo de Rutshuru, Kongolando.

La orfejo de Rutshuru

Rutshuru estas malgranda urbo en Kongolando, proksime de la landlimoj kun Ruando kaj Ugando. Ekde 2004, ĝi multe suferis de la t.n. milito de Kivu, fare de Laurent Nkunda kontraŭ la oficiala armeo de Kongolando.

Tie Emmanuel Muchuti, katolika esperantisto, starigis orfejon, kiu nuntempe akceptas 66 geinfanojn kaj gejunulojn inter 3 kaj 17 jaroj. 38 estas en la unuagrada lernejo, 9 en la duagrada. Kun Emmanuel Muchuti, 12 personoj laboras en la orfejo por kuiru, lavi, varti...

En la orfejo, oni ankaŭ komencis bredi kaprinojn, bovinojn, kuniklojn... La celo estas ke ĉiu orfa infano havu sian propran beston, pri kiu li zorgu kiam li revenas el la lernejo. Kiam besto naskas, la infano kiu zorgas pri ĝi devas donaci la idon al alia infano, kiu ankoraŭ ne havis beston.

FKEA/ACFE kolektas mondonacojn por la orfejo de Rutshuru ĝis la 15a de decembro. La kolektado estas realigita en kunlaboro kun CER-ES, en Rimini: de pluraj jaroj, tiu centro akiris gravan sperton pri helpado al projektoj en Afriko. Kaj FKEA/ACFE kaj CER-ES laboras tute senpage, do 100% de via donaco iros rekte al la Orfejo de Rutshuru.

Sugestoj de donaco:

- 10 € (2 monatoj da mezlernejo por infano)
- 50 € (1 jaro da mezlernejo por infano)
- 100 € (1 jaro da duagrada lernejo por infano)

Aŭ libera sumo (por manĝaĵoj, aĉeti beston al infano, rekonstruo de la domo)

(pliajn detalojn, legu en la aldona folio en la franca lingvo)

La franclingvan folion, vi povas multoblige kaj disdoni

en viaj paroĥoj, asocioj, inter viaj geamikoj...

Por ricevi pliajn ekzemplerojn, skribu al la prezidanto Bruno Masala

Feuille de route de l'Association catholique française pour l'Espéranto

adoptée par le comité directeur, vendredi 17 octobre 2008, à Paris

1. Diffuser de l'information sur l'Espéranto autour de nous

Faire connaître humblement la vérité sur l'Espéranto, en donnant des informations précises, sans rien exagérer et sans chercher à "convertir". Montrer qu'un espérantiste est quelqu'un d'ouvert au monde et accueillant pour l'autre.

- distribuer des feuillets d'information dans nos paroisses, associations etc.
- visiter les grandes manifestations ecclésiales ou sociales
 - > voir p. 8, Semaines Sociales de France
- organiser ou participer à des fêtes, manifestations
 - > voir p. 8, invitation à Choisy-le-Roi le 4 janvier 2009

2. Venir en aide à d'autres catholiques espérantistes dans le monde

Depuis plusieurs années, l'association italienne CER-ES, fondée par le p. Duilio Magnani, président d'honneur de l'IKUE, coordonne le soutien à de nombreux projets d'école, orphelinats et associations en Afrique. Nous nous appuyons sur les conseils de CER-ES pour faire des appels au don pendant le temps de l'Avent et le Carême.

> 1er appel, Avent 2008: voir feuillet spécifique sur l'orphelinat fondé par Emmanuel Muchuti, espérantiste catholique de R.D. du Congo

3. S'intégrer dans le monde espérantophone en général

Participer aux initiatives des autres associations espérantistes et leur faire partager les nôtres.

- faire connaître nos appels aux dons en faveur de projets humanitaires
- organiser une messe, ou un office, lors de rencontres espérantistes
- soutenir l'action du mouvement espérantiste en général
 - > participer à la réception organisée le 15 décembre 2008 à l'Unesco pour le 150ème anniversaire de Zamenhof

4. Prier l'Esprit-Saint avec persévérance

Prier sans cesse l'Esprit Saint en Le suppliant de conduire Lui-même notre action, de rendre celle-ci pleinement conforme à la volonté de Dieu et de faire qu'elle porte du fruit.

> voir p. 4-5 *Veni creator*

Membres du comité présents le 17 octobre: P. André Héroux, Mmes Michèle Abada-Simon, Anne-Marie-Chaney, Sylviane Lafargue, MM. Daniel Chevalier, Henri Lafargue, Bruno Masala, François Simonnet.



Ni preĝu al la Sankta Spirito

La Komitato de F .K. E. A. aprobis proponon, ke **ni konstante preĝadu al la Sankta Spirito** petegante, ke Tiu mem gvidu nin en nia laborado, kaj ĝin plene konformigu al la volo de Dio kaj igu fruktodona. La propono estas diradi aŭ kantadi la Pentekostan laŭdkanton *Veni Creator Spiritus*.

Ja submetiĝo al Dio, adorado kaj preĝado pli gravas, ol la klopodoj al ekstero (kvankam ankaŭ klopodadi ni devas laŭ nia povo !) : « *Se la Eternulo ne konstruas la domon, Tiam vane laboras super ĝi ĝiaj konstruantoj* » (el la Psalmo 127-a). Per tio ĉiuj membroj kaj amikoj de nia asocio, ankaŭ tiuj, kiuj pro malsano aŭ ia alia malhelpaĵo ne povos multe eksteren klopodadi, kontribuos en grava kaj ne-malhavebla maniero al la progreso de nia afero.

La laŭdkanto *Veni Creator Spiritus* estas trovebla en *Adoru* sub la numero 346 (partituro, originala teksto en la latina kaj versa traduko al Esperanto)

Praktike : Ĉiu, kiu konsentos tiel subteni la agadon de F .K. E. A., elektu, ĉu li aŭ ŝi diros (aŭ kantos) la laŭdkanton *Veni Creator Spiritus* unufoje en ĉiu tago aŭ respektive unufoje en ĉiu semajno, kaj tion anoncu al la prezidanto, Bruno Masala, kiu informos ĉiujn aliajn kunpreĝantojn: bruno@breviero.org, 09 50 66 43 32 (18, rue Gambetta, 57000 METZ).

Francisko Simonnet, frasio@gmail.com

Rim. Tiuj, kiuj povos sin teni al unu difinita momento en la tago aŭ en la semajno, ankaŭ tion sciiĝu. Estos kuraĝiga por ĉiuj la scio, ke en iu difinita momento tiu aŭ tiu alia el la gefratoj estas preĝanta en unueco kun la preĝintencoj de nia tuta anaro. Klare estu, ke procirkonstanca ŝanĝo de tiu fiksita momento libere povos okazi. Ni instigu aliajn homojn niajn celojn aprobantajn, ke ankaŭ tiuj partoprenu en tiu komuna preĝado.

Kiam du aŭ kelkaj el ni renkontiĝos, tiuj kune diru aŭ kantu tiun saman laŭdkanton.



Prions l'Esprit Saint

Le Comité directeur de l'Association catholique française pour l'Espéranto a approuvé la proposition que **nous priions sans cesse l'Esprit Saint** en Le suppliant de conduire Lui-même notre action, de rendre celle-ci pleinement conforme à la volonté de Dieu et de faire qu'elle porte du fruit, et que nous le fassions par la récitation ou le chant de l'hymne de Pentecôte *Veni Creator Spiritus*.

La soumission à Dieu, l'adoration et la prière importent en effet davantage que les activités extérieures (bien que nous devions également multiplier ces dernières autant que nous le pouvons) : « *Si le Seigneur ne bâtit la maison, en vain peinent les ouvriers* » (Psaume 127). En ce faisant tous nos membres et tous nos amis, ceux aussi qui à cause de la maladie ou d'un autre empêchement ne peuvent pas travailler extérieurement, contribueront aux progrès de notre cause d'une manière importante et irremplaçable.

L'hymne *Veni Creator Spiritus* se trouve dans *Adoru*, au numéro 346 (partition, texte original latin et traduction Espéranto en vers)

En pratique: que chaque personne qui consent à soutenir de cette façon l'action de l'A. C. F. E. choisisse de dire (ou de chanter) le *Veni Creator* une fois par jour ou une fois par semaine, et qu'il l'annonce au président, Bruno Masala, qui informera toutes les autres personnes: bruno@breviero.org, 09 50 66 43 32 (18, rue Gambetta, 57000 METZ).

François Simonnet, frasio@gmail.com

Rem. Que ceux qui pourront se tenir à une heure déterminée du jour ou de la semaine l'annoncent également. Il sera encourageant pour chacun de savoir qu'à ce moment-là tel frère ou telle sœur est en train de prier en union d'intentions avec nous tous. Bien entendu, le moment fixé pourra librement être déplacé en raison de circonstances particulières. Invitons d'autres personnes approuvant nos buts à prendre part, elles aussi, à cette prière commune.

Quand il se trouvera que deux ou plusieurs d'entre nous se rencontreront, que ceux-là disent ou chantent ensemble le *Veni Creator* !